

Entre biografías ilustradas no ficcionales y lecturas ficcionales para una educación literaria: espacios de promoción del legado cultural*

Between non-fictional illustrated biographies and fictional readings for a literary education: spaces for the promotion of cultural heritage

MANUEL FRANCISCO ROMERO OLIVA

Universidad de Cádiz

manuelfrancisco.romero@uca.es

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6854-0682>

CARMEN ROMERO CLAUDIO

Universidad de Cádiz

carmen.romeroclaudio@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2813-9579>

LEYRE ALEJALDRE BIEL

Columbia University in the City of New York

leyre.alejaldre@columbia.edu

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-6805-0846>

Recibido/Received: 10/09/2023. Aceptado/Accepted: 8/10/2023.

Cómo citar/How to cite: Romero Oliva, Manuel Francisco; Romero Claudio, Carmen y Alejaldre Biel, Leyre, “Entre biografías ilustradas no ficcionales y lecturas ficcionales para una educación literaria: espacios de promoción del legado cultural”, *Siglo XXI. Literatura y Cultura Españolas*, 21 (2023): 401-434.

DOI: <https://doi.org/10.24197/sxxi.21.2023.401-434>

Artículo de acceso abierto distribuido bajo una [Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional \(CC-BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). / Open access article under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License \(CC-BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

* Este trabajo se ha realizado en el marco de dos estancias de investigación en los contextos del estudio: Carmen Romero Claudio, estancia predoctoral en la Universidad de Columbia, Ciudad de Nueva York, bajo la tutela de Leyre Alejaldre Biel; y Manuel F. Romero Oliva, estancia de investigación en la Universidad de Valladolid.

Resumen: Este trabajo tiene como objetivo reflexionar sobre el papel que tienen biografías ilustradas no ficcionales y lecturas ficcionales en el desarrollo del legado cultural de autores literarios en los jóvenes lectores. El contexto de la investigación se realizó en tres fundaciones de distintos lugares —Fundación Carlos Edmundo de Ory, en Cádiz; Casa Museo Antonio Machado, en Segovia; y The New York Public Library— para diseñar un estudio de casos contrastivos y conocer los modelos de gestión a partir de tres libros ilustrados que disponen en cada institución. La voz de los gestores sirvió para dar a conocer buenas prácticas literarias y detectar posibles zonas de desarrollo en los propios organismos.

Palabras clave: libros ilustrados; biografías ilustradas; legado literario; casa-museo de autor; fundaciones culturales; bibliotecas públicas

Abstract: This paper aims to reflect on the role of illustrated non-fictional biographies and fictional readings in the development of the cultural legacy of literary authors in young readers. The context of the research was carried out in three foundations in different places - Carlos Edmundo de Ory Foundation, in Cádiz; Casa Museo Antonio Machado, in Segovia; and The New York Public Library - to design a contrastive case study and learn about the management models based on three illustrated books available in each institution. The voice of the managers served to publicize good literary practices and to detect possible areas of development in the institutions themselves.

Keywords: illustrated books; illustrated biographies; literary heritage; author's house-museum; cultural foundations; public libraries

Sumario: Introducción; 1. Nuevos retos, nuevos lectores, nuevas lecturas: biografías ilustradas; 2. Espacios de promoción de la lectura y legados culturales; 3. Contexto y participantes: estudio de casos; 4. Diseño metodológico; 5. Resultados y hallazgos; 6. Conclusiones

Summary: Introduction; 1. New challenges, new readers, new readings: illustrated biographies; 2. Spaces for promoting reading and cultural legacies; 3. Context and participants: case studies; 4. Methodological Design; 5. Results and Findings; 6. Conclusions.

INTRODUCCIÓN

La formación literaria de jóvenes lectores (Munita y Margallo, 2019) ha estado vinculada a la escuela, en general, y al desarrollo de la competencia literaria a través de la planificación curricular de asignaturas (Dueñas, 2019) que, desde una pretendida familiarización con el texto literario, debería llevar al estudiante a percibir la lectura como una experiencia vital que “le compete personalmente, que pueda formar parte de su mundo y en la que se mueven con soltura” (Colomer, 1991: 27). Sin embargo, la realidad no se ha visto ajustada al deseo ya que, “después de una interminable escolaridad en la que la enseñanza de la Literatura nos había mantenido a una distancia respetuosa de los libros” (Pennac, 1993: 87), la *información literaria* mantiene la hegemonía sobre la *educación literaria* (Mendoza, 2008). Perdura una tradición academicista arraigada en las aulas, carente de aspectos motivacionales hacia los alumnos (Hogan, 2018) y necesitada de apoyos brindados al aprendiz (Colomer et al., 2018).

El abordaje de la enseñanza de la literatura (López-Casona y Fernández, 2005) habría que (re)plantearlo desde la correlación sincrónica-diacrónica de un autor y su obra con respecto a otros textos en un marco sociocultural determinado. Se contempla la necesidad de ampliar el marco de actuación a espacios no formales que aboguen por mantener el legado literario de autores (González-Rueda, 2017), tales como fundaciones literarias, casas museos de autores o bibliotecas.

De esta manera, nos adentramos en un nuevo paradigma de lectura en el marco de una sociedad líquida (Bauman, 2019), cambiante, que se constituye en un ecosistema cultural (Romero et al., 2020), en clara analogía al término *ambiente ecológico* de Bronfenbrenner (2001), configurado por cuatro variables —“Proceso-Persona-Contexto-Tiempo” (PPCT)—, que se sistematizan e intervienen en la relación del ser humano con su entorno. Las instituciones junto a editoriales, librerías, críticos, prescriptores, educadores... han de asumir un rol preponderante en la transformación que se produce en la nueva conceptualización del canon de lectura y atender a los cambios continuos para integrar a los jóvenes lectores en sus estrategias de promoción cultural.

En este escenario, asistimos a la proliferación editorial de los llamados libros ilustrados de no ficción o informativos (Duke, 2004) que localizamos en diferentes espacios de estas instituciones—librerías, tiendas de recuerdos, colecciones de autor...—. Es una nueva “concepción del libro en todos sus niveles, desde el concepto de autoría, hasta su materialidad proponiendo una nueva experiencia de lectura” (Sampérez et al., 2020: 74). Un nuevo estilo de divulgación artístico-científica dirigido a los jóvenes lectores (Alexander y Jarman, 2018), entre los que podemos encontrar las biografías ilustradas.

En nuestro estudio se pretende conocer el papel que ocupa este tipo de libros en diversos espacios culturales —fundaciones literarias, casa-museo de autor o bibliotecas públicas— e indagar si son obras que, entre la ficción y la no ficción, están destinadas a crear nuevas líneas de acercamiento entre los jóvenes lectores al legado cultural de autores, o si, por el contrario, se convierten en productos de *merchandising* cultural como identidad del espacio y del autor.

1. NUEVOS RETOS, NUEVOS LECTORES, NUEVAS LECTURAS

La formación de lectores en el siglo XXI se mantiene vigente en diferentes contextos debido en gran medida a la influencia que ejerce la

sociedad de la información, caracterizada por la inestabilidad, la inmediatez y la falta de certezas (Bauman, 2017). Este escenario nos hace ver un cambio en las formas de lectura y en su promoción. Las investigaciones que se han hecho eco (Cordón, 2020) resaltan la necesidad de elaborar un modelo híbrido de lectura en el que converja lo analógico y lo digital para promover la formación de lectores competentes en los que el acto de leer vaya más allá de la codificación del texto escrito.

Ante esta problemática, son varios los estudios que dirigen su atención hacia los libros de no ficción. Este tipo de libros encuentra sus antecedentes en volúmenes enciclopédicos que, durante los años 40 y 50 del siglo pasado, estuvieron vinculados al ámbito escolar. Sin embargo, no es hasta 1994, en la feria del libro de Bologna (Italia), cuando se empieza a acuñar el término *no-ficción* para incorporar la materialidad del libro objeto y la ilustración como elemento interactivo y complementario a la lectura, pues conjugan las características de la lectura en red y la analógica que se organizan de manera estratégica para favorecer la comprensión lectora y permitir la libre interpretación del lector (Taberero et al., 2022; Young et al., 2007).

Las biografías ilustradas, como subgénero, se presentan como “una confluencia entre el discurso ficticio (tanto visual como verbal) y el discurso informativo (entre una asumida e inevitable subjetividad y una objetividad de base), da lugar con frecuencia a artefactos libresco híbridos sumamente sofisticados y atractivos” (Pena et al., 2023: 29).

El mercado editorial ofrece una gran variedad de propuestas. Por un lado, encontramos colecciones específicas de biografías ilustradas de escritores –«Cuando los grandes eran pequeños», publicada por Lectorum, encontramos autores como Juana Inés de la Cruz, José Martí, Pablo Neruda, Federico García Lorca, Jorge Luis Borges, Gabriel García Márquez, Rubén Darío o Mark Twain–. Otra opción editorial que apuesta por la vida de personas ilustres es «Pequeña&GRANDE», que diversifica las biografías con personajes ilustres, pudiendo encontrar autores como Gloria Fuertes, Federico García Lorca, Simone de Beauvoir o Astrid Lindgren. Junto a las biografías individuales, también descubrimos publicaciones colectivas como *100 mujeres que cambiaron el mundo* (2018), de Sandra Elmert, o *Artistas, escritoras y actrices que han hecho historia* (2020), de Cristina Serret, en donde se interrelacionan aspectos de visibilización de género por los que se convirtieron en figuras relevantes de la historia desde los ámbitos profesionales y creativos.

De esta forma, se convierten en una opción para plantear prácticas de lectura desde una semiótica intertextual y asumir un enfoque interpretativo de los textos literarios, en un rol *activador* desde los distintos *horizontes de expectativas* (Jauss, 1970; Cruz, 2006; Jover, 2007) hacia la interacción y ampliación del intertexto lector, en donde la curiosidad adquiere el protagonismo para el conocimiento de la realidad y su entorno.

Coincidimos con Mínguez-López (2016:35) al considerar que “no situar a la LIJ en el sistema literario con detalle puede acabar convirtiendo esta literatura en un instrumento educativo sin conexión con este”, pues, con identidad propia, no tiene que equipararse con la literatura clásica (Cerrillo y Sánchez, 2019). Las razones vienen justificadas por la voz de especialistas, aglutinadas por Romero et al. (2020), en donde destacan, en primer lugar, su contribución a la construcción de la identidad del joven en el acercamiento a la literatura adulta con presencia de relaciones interpersonales (Ballaz, 1999), mediante historias polisémicas y miradas poliédricas sobre los hechos y los personajes que le ofrece la fusión de modelos narrativos en donde prevalece un ritmo rápido (Montesinos, 2005) y la propuesta de una lectura recreativa y relajada donde se aúnan la curiosidad (Taberner, 2022) con el deseo interpretativo de la realidad (Jover, 2007).

2. ESPACIOS DE PROMOCIÓN DE LA LECTURA Y LEGADOS CULTURALES

Nos apartamos de los espacios formales como es la escuela, así como de la concepción de la *literatura forense* (figura 1), vinculada a enfoques historicistas en la enseñanza de la literatura desde planteamientos vetustos, fruto de la filosofía romántica del siglo XIX, y representada en *La lección de anatomía del Dr. Nicolaes Tulp*, de Rembrandt (figura 1). Modelos abanderados por el conocimiento memorístico de la literatura, una visión cronológica de sus autores canónicos y sus obras por sí mismos que provoca un distanciamiento de una literatura, considerada aséptica, por parte de los lectores en formación.

Apostamos por la inclusión de la idea de *literatura actual* (Romero, 2016; Romero y Álvarez, 2018) en instituciones culturales que nos acerque a las relaciones humanas de quienes comparten la lectura, de los que elevan su voz y hablan de sus vivencias lectoras. Es ahí donde nos ubicamos: en los espacios de promoción social de la lectura como agentes vivos, en referencia ahora a la adaptación de *La libertad guiando al pueblo*, de

Delacroix, en un contexto cultural (figura 2) que contribuya al legado de autores literarios a la sociedad actual.



Figura 1. *La lección de anatomía del Dr. Nicolaes Tulp, de Rembrandt.*



Figura 2. *La libertad guiando al pueblo, de Delacroix.*

Desde este planteamiento, consideramos que dichas instituciones culturales pueden desempeñar un rol sustancial en la promoción de la lectura de clásicos de la literatura. A través del desarrollo de planes específicos con iniciativas que dispongan el acercamiento de obras fundamentales de la literatura universal a lectores de todas las edades. Así, las adaptaciones gráficas de carácter literario —mediante textos biográficos no ficcionales de autores o ediciones ilustradas de una selección de sus textos— llegan a establecerse como una práctica efectiva para la formación de lectores y convertirse en una *literatura anzuelo* (Cassany, 1994) o *de transición* (García Padrino, 2000) hacia títulos canónicos que, de otra forma, podría resultar inaccesibles o poco atractivos para el lector.

2.1. Modelos de promoción literaria y cultural

Las instituciones de lectura, como indican Martos y Campos (2013:326) pueden delimitarse como “aquellas entidades públicas o privadas cuyo objeto de estudio y actuación es la lectura y las diferentes áreas que esta comprende, sobre todo, en lo referente al libro, las bibliotecas y el fomento lector, y el desarrollo de las competencias asociadas a la lectura, la competencia lectora y literaria”. Son espacios destinados a la promoción del legado cultural de la lectura en donde se desarrollan actividades en torno al libro y en donde suele encontrarse un

espacio destinado al libro infantil y juvenil como base de una formación lectora, en general, y literaria-cultural, en particular, desde un acercamiento a los autores que conforman el acervo cultural y patrimonial entre la ciudadanía.

El legado literario de un autor o autora, según González Rueda (2020:40):

Está constituido por todos aquellos elementos materiales e inmateriales que dicho autor deja, de forma voluntaria o involuntaria, a las generaciones futuras y puede incluir su archivo literario, su biblioteca privada, la bibliografía generada, su propiedad intelectual, los espacios físicos y objetos relacionados con su memoria, su contexto social y literario, sus últimas voluntades, su ética personal e imagen proyectada y la generación de una escuela literaria.

Así, entre las instituciones más vinculadas a preservar y proyectar el legado cultural de los escritores podríamos indicar que se encuentran las fundaciones literarias de autor. Definidas por González Rueda (2018) como “una fundación cultural que cumple con objetivos de interés general desde los contenidos de la literatura a partir de la patrimonialización del legado literario material e inmaterial de un autor o autora o de un conjunto de autores relacionados” (p. 74), entre sus funciones destacan tanto las tareas destinadas a preservar la memoria del autor —tutela de su patrimonio, investigación y edición de su obra y trascendencia literaria—, como las encauzadas a convertirse en referencias de difusión cultural respecto al entorno —espacio de desarrollo territorial, de creación literaria y de acercamiento al ámbito educativo—.

Otro tipo de institución cultural son las casas-museos de escritor —también llamadas *casa natal de autor* o *museo literario*— “edificios, habitación, residencia y morada, pero también poseen una cualidad simbólica; custodian un patrimonio que, no solamente es material y visible (muebles, bibelots, objetos de uso, textiles, etc.), sino inmaterial y alusivo, que hace referencia a los usos de la habitación, hábitos sociales, roles familiares, a modas y gustos, etc.” (Torres, 2013:8). Estas casas-museos aúnan dos mundos que es preciso conciliar: preservar para compartir. Es decir: la faceta vivencial del autor (contexto y época, junto a sus objetos y enseres) con la actualización y pervivencia de su legado en la sociedad actual.

En España existen en torno a 50 casas-museos de escritores¹ que suelen estar gestionadas por patronatos, en los que participan familiares de los propios literatos, y por empresas culturales y de turismo, que dinamizan e integran la actividad cultural con el entorno. Destacan, entre otras, la casa natal de García Lorca, en Fuente Vaqueros, Granada; la casa museo de Zenobia y Juan Ramón Jiménez, en Moguer, Huelva; el museo casa natal de Miguel de Cervantes, en Alcalá de Henares; las casas museos de las escritoras gallegas Rosalía de Castro, en Padrón, y de Emilia Pardo Bazán, en La Coruña, actual sede de la Real Academia Gallega; la casa museo de Pérez Galdós, en Las Palmas de Gran Canaria; o la casa museo de Antonio Machado, en Segovia. En todas ellas, pueden hallarse contenido bibliográfico y documental en el contexto de la época en el que desarrollaron su actividad literaria y personal.

Sin embargo, a diferencia del resto de España, en la provincia de Cádiz la fórmula predominante para preservar y difundir el legado de un autor es la fórmula de fundación literaria de autor (González Rueda, 2020), en ella encontramos la Fundación Carlos Edmundo de Ory, en Cádiz; Fundación Caballero Bonald, en Jerez; la Fundación Rafael Alberti, en El Puerto de Santa María; o la Fundación Fernando Quiñones, en Chiclana de la Frontera. Estas conviven con la herencia inmaterial de los legados del escritor Luis Berenguer, en San Fernando, y Manuel Barbadillo, en Sanlúcar de Barrameda; o el Centro de Interpretación de la Literatura Pedro Pérez Clotet, en Villaluenga del Rosario. Todas ellas se caracterizan por la ausencia de una estrategia de viabilidad y sostenibilidad para enmarcarse en la política cultural de la ciudad, más bien se crearon con fines filantrópicos, pero con recursos limitados y sin una red de colaboración establecida entre las diferentes entidades culturales y de políticas municipales, lo que, en ocasiones, origina una falta de planificación de actividades y recursos para difundir y perpetuar el legado cultural a la sociedad.

Otro ámbito interesante son las bibliotecas, junto a archivos y museos, “apoyan y aumentan oportunidades de aprendizaje para toda la vida, conservan el patrimonio de la comunidad y protegen y proporcionan

¹ La Asociación de Casas-Museos y Fundaciones de Escritores (ACAMFE) ofrece en su página web (<https://www.museosdeescritores.com/>) una relación detallada de instituciones españolas con la intención de “establecer canales de comunicación entre ellos y la sociedad a la que sirven ofreciéndole el riquísimo patrimonio que constituye el legado de nuestros autores” (ACAMFE).

acceso a la información” (Yarrow et al., 2009: 5). Se presentan como una institución documental que apoya la educación, la cultura y el desarrollo personal de la comunidad. Entre los modelos de bibliotecas públicas, consideramos que Estados Unidos se convierte en una tendencia influyente (Fernández Abad, 2006) al ser considerada como un instrumento de formación y educación para las personas. También se percibe como una institución cultural caracterizada por ser un elemento de cohesión y convivencia de las ideas en un país con población variopinta y populosa, donde se mezclan diversas culturas. Por ello, más allá del impulso presupuestario para la compra ingente de partidas de colecciones y evitar que se constituyan en almacenes de libros o supermercados de la información, estas bibliotecas optan por ser un modelo en conjunción entre la informática y la *biblioteconomía científica* que pretende mediar entre un depósito de informaciones registradas y el uso individual o social que se haga de dicho universo cultural.

La cultura hispánica, según Navajas (2008), constituye uno de esos grandes espacios y puede incluso afirmarse que, junto a la cultura anglófona, adquiere un valor determinante para el siglo XXI. La irrupción de la cultura visual y auditiva como modo preferencial de comunicación y transmisión cultural se convierte en una nueva situación para que el hispanismo deje de ser un gigante dormido para realizar el papel que le corresponde por lógica histórica, demográfica y cultural dentro del mundo reconfigurado en el siglo XXI.

2.2. El lugar de los libros infantiles en las instituciones culturales

Las instituciones culturales, según sea su naturaleza, suelen tener una distribución de áreas para la exposición y difusión de sus fondos. Su labor se delimita entre la gestión y la mediación de la lectura. El espacio físico donde se encuentran ubicados estos libros se convierte en una estrategia en la difusión cultural de ciudadanos de todas las edades. Por un lado, las bibliotecas, como edificios públicos, deben ofrecer estrategias y zonas específicas para el acceso al fondo editorial infantil, en general, y los ilustrados, en particular. La idea ha de orientarse a proporcionar “un espacio atractivo, cómodo y adecuado para que el público utilice de forma práctica y apropiada los servicios de los bibliotecarios” (IFLA, 2001: 41). De esta forma, estas instituciones se convertirían en referencia de un legado cultural que debería compartir con la sociedad de manera diversa e

identitaria, no solo para un público formado culturalmente, sino para la ciudadanía en general desde una visión transcultural e intergeneracional.

Por otro lado, las fundaciones literarias y las casas museos de autor adquieren una estrategia basada en la difusión de sus fondos, diferente a las bibliotecas. En este sentido, un aspecto clave es la organización espacial (Valdés, 1999). Esta se plantea desde un área de acogida, donde se realiza el control de acceso y se ofrecen servicios complementarios como venta de libros, entre los que se encuentran los infantiles, o recuerdos de la institución; para acceder al área de exposición, donde se desarrolla el contenido y los objetos propios del autor; y, finalmente, podemos encontrar un área de investigación para facilitar el estudio mediante la consulta bibliográfica referida al escritor.

Ante estos dos modelos de organización, surgen una serie de preguntas en torno a conocer el lugar que ocupan las biografías de libros ilustrados en la gestión cultural de estas instituciones para acercar a los jóvenes lectores a los autores que conforman su legado patrimonial. Nuestras expectativas se orientan a conocer si son libros que contribuyen al acercamiento de escritores de nuestra literatura o si, por el contrario, quedan en simples persuasiones de *marketing*, como estímulo para el consumidor cultural.

3. METODOLOGÍA

Esta investigación se caracteriza por ser un estudio de casos múltiples (Stake, 2010) con la intención de comprender e interpretar la realidad desde la interacción de los investigadores con los participantes. La elección de diversos contextos obedece a una pretensión contrastiva de instituciones que abogan por la promoción del legado cultural y que, a su vez, disponen de un fondo bibliográfico de biografías de autores literarios en formato libros ilustrados ficcionales y no ficcionales.

3.1. Contextos y participantes

La selección de los casos se ha debido a criterios de accesibilidad de los investigadores y a la implicación de dichas instituciones en la promoción de legados culturales desde las diferentes misiones y objetivos que a cada una de ellas le caracteriza:

- Caso de estudio 1: La *Fundación Carlos Edmundo de Ory* (en adelante, FCEdO), autor considerado como una de las voces más

relevantes de la poesía en español del siglo XX (Cádiz, 1923 – Thézy-Glimont, 2010). Desde 2010, cuando se constituye en Cádiz, y como se especifica en su página web, esta institución se ha consolidado no solo como un archivo de autor de gran importancia, sino como uno de los principales agentes culturales de la ciudad de Cádiz.

- Caso de estudio 2: La *Casa-museo de Antonio Machado* (en adelante, CMAM) es una pequeña casa de huéspedes donde residió el poeta desde 1919 hasta 1932 en Segovia. La vivienda mantiene en su interior el ambiente de la época con los recuerdos del poeta, dibujos, las cartas que escribía a su amada Guiomar. Cuenta con una pequeña biblioteca donde se conservan todas sus obras en castellano y en diferentes idiomas.
- Caso de estudio 3: La *New York Public Library* (en adelante, NYPL) ha sido un proveedor esencial de libros, información, ideas y educación gratuitos para todos los neoyorquinos durante más de 125 años. Fundada en 1895, la NYPL es el sistema de bibliotecas públicas más grande del país, con 92 ubicaciones en el Bronx, Manhattan y Staten Island. La presencia de autores españoles en las bibliotecas universitarias y públicas en Estados Unidos es amplia —la más importante tras los autores anglosajones— y desigual y se encuentra estrechamente vinculada al exilio posterior a la Guerra Civil (González Rueda, 2017²). Dicho aspecto justifica la elección del contexto dentro de este estudio y su relación en el ámbito del hispanismo.

Los elementos participantes que constituyen el estudio de los tres contextos se especifican en la tabla 1:

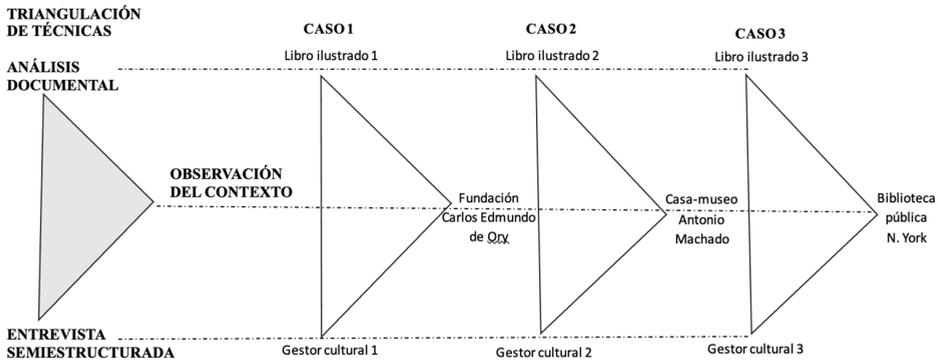
² GONZÁLEZ RUEDA, Antonio Javier (2017). El legado literario de autor: definición y elementos. *Culturas. Revista de Gestión Cultural*, Vol. 4, N° 1, pp. 44-68.

Tabla 1. Contextos y elementos participantes.

	Caso 1 (FCedO)	Caso 2 (CMAM)	Caso 3 (NYPL)
<i>Institución</i>	Fundación Carlos Edmundo de Ory ³	Casa Museo Antonio Machado ⁴	New York Public Library ⁵
<i>Localización</i>	Cádiz	Segovia	Nueva York
<i>Libro ilustrado</i>	<i>A veces soy de color</i> (2019)	<i>Mi primer Machado</i> (2012)	<i>Federico García Lorca</i> (2009)
<i>Gestor cultural</i>	Coordinador de la Fundación (inf_ FCedO)	Gerente Empresa Municipal de Turismo (inf_ CMAM)	Bibliotecario (inf_ NYPL)

Fuente: Elaboración propia.

Como toda investigación cualitativa, esta se va a conformar a través de la lógica de triangulación (Blaxter et al., 2008) en donde los hallazgos de una técnica puedan cotejarse con otras de diverso tipo y procedencia. En este sentido, el diseño metodológico de este estudio de casos múltiples se constituye según se explicita en la figura 3:

**Figura 3.** Triangulación metodológica. Estudio de casos múltiples.

Fuente: Elaboración propia.

³ Enlace web: <https://fundacionory.com/la-fundacion/>

⁴ Enlace web: <https://segoviaturismo.es/ven-a-segovia/turismo-monumental/horarios-de-monumentos/segovia-capital/3352-casa-museo-antonio-machado>

⁵ Enlace web: <https://www.nypl.org/>

Observamos, pues, cómo cada método de investigación justifica las diferentes actuaciones llevadas a cabo:

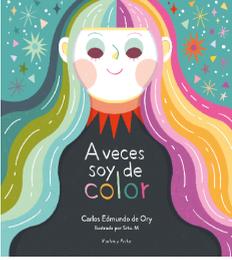
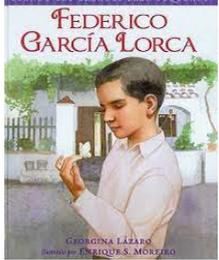
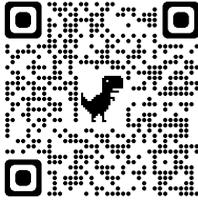
- a) El *análisis documental*, como indican Dulzaides Iglesias y Molina Gómez (2004), se presenta como “investigación técnica, un conjunto de operaciones intelectuales, que buscan describir y representar los documentos de forma unificada sistemática para facilitar su recuperación. Comprende el procesamiento analítico-sintético que, a su vez, incluye la descripción bibliográfica y general de la fuente, la clasificación, indización, anotación, extracción, traducción y la confección de reseñas” (p. 2). La inclusión de esta perspectiva se justifica en el análisis de los libros ilustrados que se encuentran en los diferentes contextos de la investigación.
- b) Desde la *etnografía* se ha pretendido dar voz a los auténticos agentes en la promoción del legado cultural de los escritores: los gestores culturales a través de entrevistas semiestructuradas, mediante la hiperdicción que construye los ecosistemas analizados. Su visión servirá para aunar el lugar que ocupan las obras ilustradas y las prácticas sociales de lectura (Rubio, 2007), que ofrecen estas instituciones para la formación de lectores desde la dinamización de estos libros.
- c) Ambas técnicas se unen a la *observación de los investigadores* en la triangulación de las técnicas referidas a los contextos estudiados. Es un encuentro intersubjetivo entre los agentes implicados y los espacios desde un paradigma interpretativo de la realidad, basado en una óptica de la subjetivación de los sujetos.

3.2. Instrumentos

3.2.1. Parrilla de contenidos

El análisis de contenido fue realizado con una parrilla de contenidos validada *ad hoc* (Romero et al., 2021). El análisis de los libros ilustrados se desarrolla a través de cuatro dimensiones: *ficha técnica del libro* (D1) —datos bibliográficos del libro—; *libro objeto* (D2) —aspectos materiales del libro objeto—; *contenido del libro* (D3) —análisis del género, las ilustraciones, los paratextos y sus posibles destinatarios—; *libro y escuela* (D4) —su inclusión curricular y dinamización—.

Tabla 2. Libros ilustrados y análisis documental.

Libros ilustrados	Libro ilustrado en FCEdO	Libro ilustrado en CMAM	Libro ilustrado en NYPL
Portadas			
QR			

Fuente: Elaboración propia.

3.2.2. Entrevistas semiestructuradas

Las entrevistas semiestructuradas estuvieron organizadas en torno a los tópicos de la investigación con la idea de centrar el foco del estudio. Se establecieron tres dimensiones de estudio —Tabla 3— y en el desarrollo de cada dimensión se partía de una pregunta abierta, para abordar el asunto desde la generalidad, y, a continuación, una serie de preguntas de profundización, para obtener una respuesta amplia y completa del asunto.

Tabla 3. Relación de las dimensiones y preguntas.

Dimensiones	Dimensión 1. Objetivos de la institución	Dimensión 2. Estrategias de la institución	Dimensión 3. Dinamización del libro ilustrado
	P1. ¿Cuál es la misión y con qué idea surge? P2. ¿Cuál es su papel en la institución?	P.4. Respecto al ámbito de difusión y comunicación cultural y literaria. P.5. Respecto al ámbito de la investigación y	P7. Función e idea de su publicación y presencia en la institución P8. ¿Puede adquirir en la institución? ¿Hay

Preguntas de la entrevista	P3. ¿Qué se consideras más “promotor cultural” o “mediador de la lectura“?	lugar de estudio de su obra en la casa-museo P.6. Respecto al ámbito de la edición literaria (obras del autor y otro tipo de publicaciones)	otros libros para su adquisición? P9. ¿Existe un espacio de <i>merchandising</i> cultural para difusión del autor? ¿Cuál es su función? P.10. ¿Se proponen estrategias para la difusión del libro?
----------------------------	--	--	---

Fuente: Elaboración propia.

Tras el establecimiento de las dimensiones, la información fue organizada siguiendo a Cambra (2003) y analizada con el software NVivo 12 mediante mapas jerárquicos, diagramas de códigos, conglomerados por similitud.

4. RESULTADOS Y HALLAZGOS

4.1. Lecturas ilustradas y acceso a los clásicos de los jóvenes

El análisis de los tres libros ilustrados (Tabla 2) evidenció dos modalidades de textos: por un lado, *Mi primer Machado* y *Federico García Lorca* se corresponden a libros no ficcionales mixtos, cuyo subgénero se encuadra en las biografías literarias que vienen acompañadas de textos literarios; mientras que *A veces soy de color* tiene un marcado carácter ficcional ya que presenta una selección de aerolitos de Carlos Edmundo de Ory, ofreciendo una biografía del autor al final del libro a modo de epílogo.

En cualquiera de los casos, estos libros ilustrados se plantean como una opción para democratizar el conocimiento por su carácter divulgativo respecto a temas que pueden ser difíciles de entender para ciertos grupos de edad y presentarlos de una manera simple y visual, con imágenes que aclaran y complementan el texto (Van der Linden, 2015). Son libros escritos por un especialista que selecciona una información fragmentada y jerarquizada para la secuenciación de la vida de los autores “en un formato muy semejante al cuento” (Pena et al., 2023). La narración se convierte en

la modalidad para el desarrollo del relato, aunque no siempre en prosa ya que en el caso de la vida de García Lorca se emplea el romance. Con todo, nos encontramos con publicaciones cuyo interés estriba en dar a conocer la vida y obra de autores clásicos y que, para ello, combinan, en mayor o menor medida, aspectos narrativos con textos literarios. Es decir: conviven la ficción y la no ficción, el texto y la imagen, con la idea de ayudar a los niños y adolescentes a obtener una comprensión inicial de temas como géneros, períodos y movimientos literarios.

En el acercamiento al contexto biográfico de los autores, la combinación de texto e imágenes en los libros ilustrados promueve una lectura activa. Las ilustraciones que acompañan al texto ayudan a comprenderlo, tanto cuando se trata de referencias históricas o culturales —espacios, lugares, formas de vestir, enseres...— que pueden resultar lejanas para el lector actual, como para apoyar el lenguaje figurativo de los textos literarios. Así, el joven lector establece procesos de ida y vuelta entre la palabra escrita y las imágenes: círculos de interés próximos que, generados por la curiosidad del joven (Taberero, 2022), conforman un universo hipertextual que tiene como base las constelaciones multimodales (Rovira, 2019) del intertexto del lector —otras lecturas, canciones películas, cómic, videojuegos...—.

Los epitextos virtuales públicos se convierten en otra opción de promoción del libro. Delimitados por Taberero et al. (2022:1) como “un peritexto virtual que genera significados, orienta la lectura y proyecta un lector modelo, inmerso en la cultura de la web social”, ninguna de las editoriales de los libros analizados ofrece este tipo de recurso. Estas amplían su labor tradicional y emplean nuevas estrategias desde la concepción del libro-arte (Colman, 2007). Es el caso del grupo editorial *Shackleton books* que ofrece el espacio *Shackleton kids* —Figura 4—. Vemos el ejemplo de la biografía ilustrada *Federico García Lorca* (Amat, 2021) donde se puede acceder a la reseña del libro, algunas imágenes interiores y un booktrailer, que se plantea como una biografía en cuento para niños, así como la posibilidad de inscribirte a un club para interactuar entre los lectores:



Figura 4. Paratextos editoriales de *Federico García Lorca*. *Shackleton kids*.

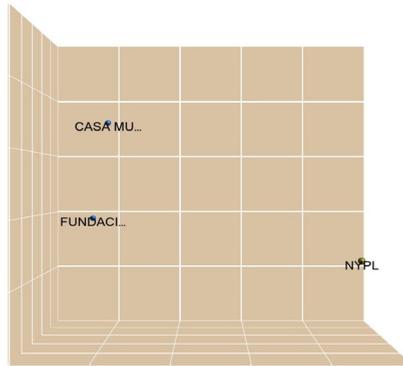
Fuente: <https://shackletonbooks.com/libros/157-lorca.html>

En definitiva, los libros ilustrados ofrecen una experiencia de múltiples perspectivas donde convergen el texto y la imagen, lo analógico y lo digital. Son recursos que se diseñan hacia un aprendizaje activo y que pueden promover un acercamiento a los autores clásicos, tan alejados y olvidados para niños y jóvenes. La formación de lectores literarios, para una educación literaria, exige una mediación y gestión cultural centradas en actividades y propuestas didácticas por parte de las diferentes instituciones para el acercamiento a su legado cultural y desarrollar la pasión por la lectura en las nuevas generaciones.

4.2. Gestión cultural: entre el legado tangible e intangible

Dimensión 1: objetivos de las instituciones en la gestión cultural

Nos encontramos ante tres modelos de gestión cultural diferenciados por el modo de interpretar la función social de cada institución. El análisis de los nodos conglomerados por similitud ofrece una clara distribución de las instituciones en el plano representado (Figura 5):



Institución	Institución	Coefficiente de Jaccard
FCEdO	CMAM	0,785714
NYPL	CMAM	0,04717
NYPL	FCEdO	0,038462

Figura 5. Nodos conglomerados por similitud codificación de tópicos. Dimensión 1.

Fuente: Resultado de la investigación.

Observamos como, por un lado, el coeficiente de Jacard solo establece un valor cercano al máximo entre FCEdO y CMAM (coeficiente de Jacard: 0,785714), lo cual justifica su cercanía en el plano respecto a la misión cultural de uno y otro caso:

Conservación y divulgación de los archivos de autor, publicando desde los archivos de manera inédita... visibilizar para que no pierdan el valor y proteger su legado. Desde la Fundación, mantenerlo vigente en la ciudad como un ente vivo y en las temáticas y eventos que están pasando, para que el personaje no se quede anquilosado en su época, sino que se mantenga joven. Que la Fundación sea un elemento que da vida a la ciudad culturalmente. (inf_FCEdO)

La casa museo tiene dos grandes líneas: por un lado, la puramente específica dedicada a mantener el legado de Antonio Machado en su paso por la ciudad de Segovia, que, con otros artistas y hombres de letras fundó la Universidad Popular en Segovia, la cual, años después de la muerte del poeta, adquirió la vivienda y preparó este sencillo museo. Por otro lado, tiene una labor de integración de la casa museo con la ciudad y es ahí donde aparece la misión de una empresa de gestión turística que se encarga de dinamizar actividades en el entorno de la ciudad de Segovia. (inf_CMAM)

Así, el legado cultural de ambos autores se establece como *modus operandi* hacia la integración de dichas instituciones con la ciudad en el marco de actuación de dos perspectivas que llegan a encontrar su diferencia en un aspecto de su gestión: en un caso, estrategias de gestión literaria propiamente; y en el otro, de gestión literaria desde una perspectiva turística; pero siempre con la idea de transferir su misión con su entorno cercano (ciudad-fundación y ciudad-museo) y establecerse en espacios de referencia cultural.

Mientras que la distribución en plano (Figura 5) evidencia una baja correlación entre NYPL tanto con FCEdO (0,038462), como con CMAM (0,04717). Estos valores de coeficiente Jacard muestran una estrategia diferente en esta institución en aspectos referidos a una promoción de la lectura que está presente en cada sucursal y en sus redes sociales para la promoción de las lecturas y el legado de diferentes escritores:

Exhibiciones para dar a conocer a los autores en sus centenarios y momentos significativos de su vida y obra. También se realizan actividades alrededor de la figura del escritor o escritora. (inf_NYPL)

No obstante, a pesar de mantener su compromiso con la comunidad, sus objetivos están más centrados en la alfabetización del conocimiento y en convertirse en un lugar donde la ciudadanía pueda encontrar recursos desde una concepción lúdica y formativa. Así:

La biblioteca es necesaria y muy importante en una comunidad, para la alfabetización, concretamente para que los niños empiecen a aprender pronto, y para que la gente tenga un espacio seguro donde encontrar recursos y disfrutar y encontrar un lugar de entretenimiento. (inf_NYPL)

En este sentido, nos encontramos con tres instituciones que optan por la promoción de la cultura entre la ciudadanía, pero que, sin embargo, ofrecen tres modelos diferentes en la gestión del legado literario de los escritores —tangible e intangible (González Rueda, 2020)—, lo que nos lleva a indagar sobre sus prioritarias y estrategias culturales.

Dimensión 2: gestión del legado cultural de autor

El legado cultural de autor queda establecido a partir de los objetivos de cada institución para la patrimonialización del legado literario material e inmaterial de un autor (González Rueda, 2018). La figura 6 muestra las diferencias que se establecen en la configuración de los mapas jerárquicos mediante los tópicos consignados de cada institución.

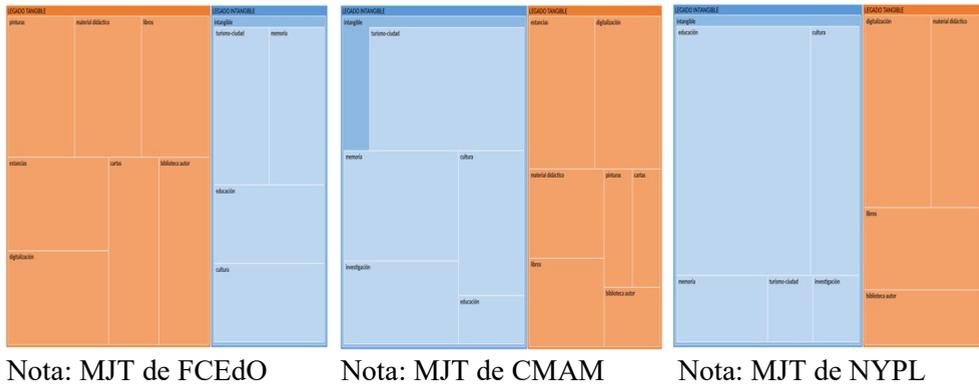


Figura 6 - Mapa jerárquico de tópico (MJT) referidos a dimensión 2.

Fuente: Resultado de la investigación.

En primer lugar, se observa que las tres instituciones tienen entre sus objetivos tres aspectos claves en el legado intangible —*cultura*, *ciudad/turismo* y *educación*— para la formación literaria y acercar a los clásicos, en general, como la NYPL; y a Carlos Edmundo de Ory y Antonio Machado, en particular, en el caso de FCEdO y CMAM. Sin embargo, la materialidad del patrimonio de los autores —legado tangible— vendrá a diferenciar las estrategias de cada una de las instituciones. En este sentido, el MJT de FCEdO ofrece un mayor desarrollo del área del legado tangible, pues como indica su gestor:

Para promover la obra de Ory hay que ser mediador inevitablemente, tienes que hacer actividades que giren en torno a lo que está pasando ahora, pero sin dejar de lado al autor. (inf_FCEdO)

Lo que demuestra una gran preocupación por términos claves como ofrecer los *libros* del autor, su *biblioteca de autor* y, sobre todo, su interés por una educación literaria que llega a los más jóvenes mediante la creación de *material didáctico* y su acercamiento a los centros escolares:

También con los niños, en los colegios, teníamos actividades con los niños de altas capacidades, los libros de *A veces soy de color*, los cuadernillos sobre Ory, para la exposición hicimos una gymkana literaria con centros de toda la provincia. (inf_FCEdO)

La gestión cultural de la NYPL se acerca a las directrices de la FCEdO en relación con la formación de jóvenes lectores y proporcionarles una *educación*, es decir, hacia una mediación de la lectura más allá de la propia gestión cultural. En el MJT de NYPL este propósito se concreta en un legado inmaterial en una serie de actividades en donde la *cultura* se promociona a través de la lectura:

Hacemos actividades, programas y eventos semanales para acercar la lectura a las familias y a los niños. Funcionan muy bien, para todas las edades desde preescolares y niños de 0 a 3 años, para los jóvenes hay programas creativos y de manualidades relacionados con la lectura que tienen mucho público. También, en la biblioteca y en la web hay recomendaciones de libros, clásicos y nuevos títulos. (inf_NYPL)

Un legado material que se integra en la cultura actual al expandir la lectura mediante su *digitalización*. La NYPL asume el rol prescriptor (Parratt et al., 2021) a través de su web mediante recomendaciones de adolescentes entre sus iguales —*Teen Reading Ambassadors*— y propuestas de *materiales didácticos* que actúan de guías de lecturas según edades, temas, géneros de *libros*. Entre el elevado número de actividades, destaca la publicación de una revista digital, *Portal: NYPL's Magazine for Kids, created by Teens* —Figura 7—, que está orientada a una audiencia de niños de 6 a 12 años, y que contiene historias y artículos, datos curiosos, cómics, actividades y mucho más creado especialmente con el objetivo de desarrollar la creatividad entre los jóvenes y la promoción de los libros.



Figura 7. Revista electrónica de la NYPL, *Portal*.

Fuente: <https://www.nypl.org/remote-learning-resources/teen-reading-ambassadors/portal>

La *digitalización* también se convierte en referencia para compartir el legado de autor en la CMAM. Su página web es un espacio en donde no solo aparece digitalizado el patrimonio del autor —fotografías de la casa, obras, cartas...—, sino que también se ofrece información de actividades culturales mediante las redes sociales. Sin embargo, el foco de su gestión cultural está ligado al ciclo de Actividades en la Casa-Museo de Antonio Machado, que se extiende de febrero a septiembre, y al *turismo-ciudad* en el ámbito de difusión y comunicación cultural y literaria:

(...) una ruta por la ciudad que vivió Antonio Machado, los lugares que fueron emblemáticos durante su estancia en Segovia y el camino que recorría cada día para ir desde el Instituto donde impartía clase hasta la pensión donde se alojaba. (inf_CMAM)

Respecto al ámbito de la *educación*, la CMAM, en su Web, ofrece la posibilidad de que los más jóvenes envíen un dibujo de Antonio Machado o de Leonor tras haber visitado la Casa Museo de Antonio Machado en Segovia, y tu dibujo aparecerá en la sección Dibujos de Machado en su web. Otra actividad de carácter patrimonial para los niños consiste en solicitar una Gymkhana gratuita en la recepción de la Casa Museo para conseguir el tesoro de la real casa de la moneda de Segovia.

Dimensión 3: biografías y libros ilustrados y gestión cultural para el acceso a los clásicos

Una vez establecida la visión de la gestión patrimonial de autores por parte de las tres instituciones, se procede al análisis de elementos conglomerados por solicitud de codificación para conocer sus concepciones respecto al

papel de estos libros ilustrados en el legado de los autores. Dos fueron los procedimientos: los mapas conceptuales de codificación, que van a ofrecer posibles correlaciones entre los códigos; y los diagramas de codificación, que distribuyen los códigos de la dimensión de estudio en nodos agrupados.

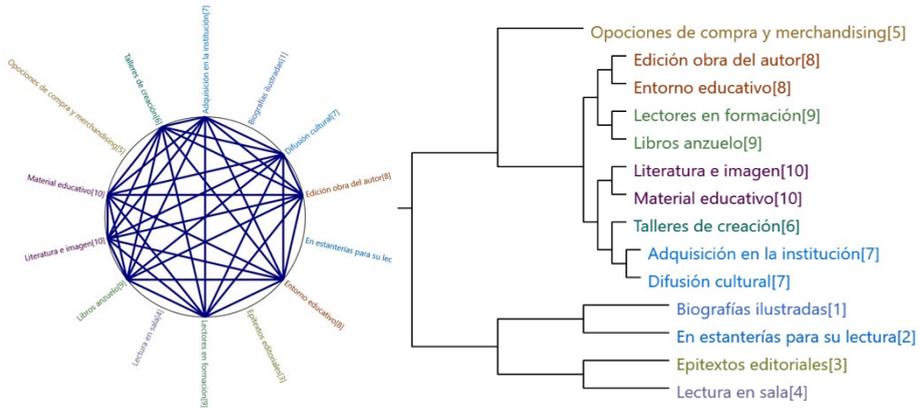
La FCEdO edita y publica textos originales en diferentes formatos y atendiendo a diferente tipo de público con la idea de hacer llegar la obra de Carlos Edmundo de Ory a diferentes núcleos de población, en el caso de *A veces soy de color*, es

la manera más rápida y fácil de conectar con, el lector en general, pero especialmente con los niños por los juegos y la imaginación que potencia. La idea fue publicar con ilustraciones los textos originales, sin estar en contra de las adaptaciones, pero consideramos que tiene más valor poner la literatura en estado puro al servicio del lector. (inf_FCEdO)

El interés hacia los más jóvenes por acercarlos a la vida y obra del autor ofrece —Tabla 4— un conjunto de correlaciones con un índice Jacard elevado entre todos los códigos del mapa conceptual de codificación; sin embargo, en el diagrama de codificación vemos cómo los nodos se distribuyen de manera cohesionada en un bloque referido a la *formación de lectores* mediante la *edición de la obra del autor* con una intención de acercarse al *entorno educativo*. Consideran que *literatura e imagen* es una forma de acercarse al lector y este tipo de publicaciones se convierten en *libros anzuelo* dentro de un proceso de *difusión cultural*. Sin embargo, en la conversación con el gestor, se puso de manifiesto la idea de seguir avanzando en el acercamiento del autor a los más jóvenes y, en esa línea, se contemplaba explorar opciones como la biografía ilustrada, la novela gráfica o el cómic, como géneros en donde se unen narración e imagen y conectan con los lectores actuales.

Tabla 4. Conglomerados por similitud de codificación. Dimensión 3. FCEdO.

<i>Mapa conceptual de codificación</i>	<i>Diagrama de codificación</i>
--	---------------------------------



Fuente: Resultado de la investigación.

La fundación dispone de un fondo editorial y se puede realizar la *lectura en la sala* de la FCEdO y, respecto a este libro, tiene 30 ejemplares:

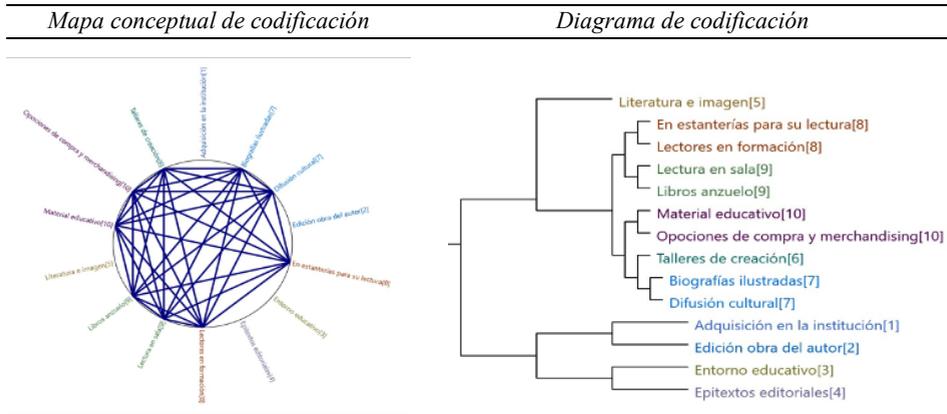
(...) que los profesores los pueden solicitar y trabajarlos como quieran. Hay distintas estrategias, pero el propio postismo da estrategias para jugar que usa Ory como el enderezamiento, que es reescribir los poemas haciéndolos suyos y usando otras palabras para escribirlos a tu manera... es fomentar la escritura creativa. (inf_FCEdO)

Los aspectos que aparecen aislados en el diagrama de codificación se orientan a las opciones de compra y *merchandising* en la fundación, ya que no ofrecen ningún espacio para la adquisición de artículos del autor. Además, a pesar de ser activos en redes sociales y tener su propia página web, tampoco se observa una estrategia en dicho entorno virtual para la promoción de este libro, como son los *epitextos editoriales* de este libro. Es el caso de la inclusión de paratextos tales como *book-trailer*, *booktuber* o *youtuber*, en la misma línea de promoción de la lectura que desarrolla la NYPL.

El modelo de la NYPL —Tabla 5— se presenta como un modelo de promoción de libro hacia la comunidad en general, mostrando un gran interés por los *lectores en formación*. Sus catálogos facilitan la localización de los libros según intereses y edades del lector. Dependiendo de la zona y de la población que viva en cada barrio, los títulos se

encuentran entre las *estanterías* para su disfrute en las *salas* o solicitar o pedir *un préstamo*. Si una sucursal necesita un libro del que no dispone, se pide a la central para que sea prestado.

Tabla 5. Conglomerados por similitud de codificación. Dimensión 3. NYPL.



Fuente: Resultado de la investigación.

En la NYPL la lectura infantil y juvenil se encuentran todos los títulos e idiomas disponibles en inglés, seguido por el español y el francés. La idea de tener *biografías ilustradas* para niños es una opción de *difusión* cultural, pues responde a un objetivo concreto:

Presentar referentes y figuras de renombre para la cultura a los jóvenes lectores, que pueden aprender sobre ellos, sus vidas y los temas con los que se relacionan sin tener que acudir a un libro de texto o a internet, donde la información no aparece de manera estructurada ni nivelada para su edad. (inf_NYPL)

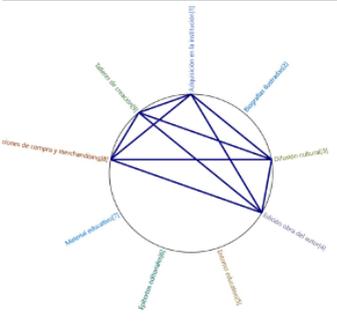
Observamos el carácter enciclopédico e informativo que se presenta como alternativa a los libros de textos en la escuela. Se convierten en una experiencia de lectura placentera desde el significado de leer para explorar

y leer para aprender (Kuhn et al., 2017⁶). El carácter de *libros anzuelos* para el acceso a los clásicos se une a una planificación de *materiales educativos*, recomendaciones de lecturas disponibles en su página web y actividades de creatividad, como son los *talleres de creación literaria*.

El mapa conceptual de codificación —Tabla 5— ofrece cuatro tópicos —*adquisición en la institución, edición de la obra de autor, entorno educativo, epitextos editoriales*— que aparecen aglutinados en el diagrama de codificación en un conglomerado. Son aspectos que no identifican a esta institución pues no se siente ni editora de libros ni lugar para su venta, como sucede en la FCEdO o en la CMAM que sí adquieren ese rol para la difusión de la figura de sus autores. Así mismo, se percibe que los *epitextos editoriales*, a pesar de amplio espectro de actividades en la web, y la relación con los *entornos educativos* son elementos que no se encuentran entre las prioritarias de la NYLP.

Este último nodo también se encuentra representado en el diagrama de codificación de la CMAM —Tabla 6—. Si bien existe una fuerte cohesión entre los objetivos de mantener el patrimonio del escritor de referencia —*edición, compra y merchandising*—; sin embargo, la *biografía ilustrada* de Antonio Machado no aparece relacionada con aspectos como *material educativo* y *entorno educativo*.

Tabla 6. Conglomerados por similitud de codificación. Dimensión 3. CMAM.

Mapa conceptual de codificación	Diagrama de codificación
	

Fuente: Resultado de la investigación.

⁶ Kuhn, K., Rausch, C., McCarty, T., Montgomery, S. & Rule, A. C. (2017). Utilizing nonfiction texts to enhance reading comprehension and vocabulary in primary grades. *Early Childhood Education Journal*, 45(2), 285-296.

Más bien parece que este tipo de libros, destinados a los más pequeños, se encuadra en una opción de gestión cultural de la CMAM, pues no existe un diseño para acercar la labor de la institución a la escuela o la universidad como plan estratégico y revitalizar los espacios, en la línea desarrollada con el Área de Turismo de Segovia:

(...) por décimo año consecutivo, ha desarrollado un programa de actividades en torno a la figura y obra de Antonio Machado, que tendrán como sede la Casa-Museo del poeta y que se extiende hasta el mes de septiembre. (inf_CMAM)

La biografía ilustrada *Mi primer Machado* es una opción para iniciar un programa formativo con la escuela; sin embargo, no está visible en el apartado educativo de la web de CMAM y tampoco hay referencias de *epitextos ficcionales*, que pueden visibilizar la vida y obra del autor a través de los entornos virtuales. Es lo que sucede en las plataformas editoriales educativas que han incorporado estos nuevos lenguajes en consonancia con la sociedad en la que se desarrollan las prácticas letradas de primeros lectores y adolescentes (Romero et al., 2023).

Asistimos pues a tres modelos de gestión cultural en donde biografías ilustradas no ficcionales y lecturas ficcionales para una educación literaria se integran en espacios de promoción del legado cultural. Son modelos de gestión diferentes, pero en cada uno persiste el interés por una educación literaria. En estos espacios este tipo de libros brinda la oportunidad de acercar al lector al contexto histórico y adentrarse en su vida y obra desde la interacción del libro informacional y la hipertextualidad que ofrecen estas obras.

5. CONCLUSIONES

Las instituciones culturales ofrecen la posibilidad de poner en contacto al joven lector con la realidad en la que se ha adentrado en el libro ilustrado. Las imágenes y realidades biográficas se expanden, desde la curiosidad, hacia el encuentro con las coordenadas espacio-temporales del legado de autor. Como indica González Rueda (2017:58), “Parecería como si el acceso físico al documento original (la autenticidad) tuviera más que ver con una forma de fetichismo que con mero acceso con fines académicos”. Al humanizar a los autores y hacer accesible su legado,

permite que las nuevas generaciones se acerquen a obras fundamentales que de otro modo podrían resultar alejadas de sus intereses. Constituye asimismo una excelente herramienta para la educación literaria tanto en escuelas como en programas de fomento de la lectura de cualquier institución.

En nuestro caso, hemos analizado tres de libros ilustrados —entre la no ficción y la ficción— de tres autores —Antonio Machado, Federico García Lorca y Carlos Edmundo de Ory— que se mueven entre la inclusión o la exclusión del canon que pervive y evoluciona entre el clasicismo y la modernidad. Se podría haber incluido otros textos —por ejemplo, las novelas gráficas sobre la vida de Antonio Machado⁷ o de Federico García Lorca⁸—; sin embargo, en nuestro estudio, son referencias que se han vinculado a las instituciones analizadas que, en el caso de CMAM y FCEdO, eran los únicos libros ilustrados que disponían.

Asimismo, los hemos ubicado en tres modelos de gestión cultural —FCeDO, CMAM y NYPL— y nos hemos adentrado en ellas para conocer cómo estas instituciones contribuyen al legado literario desde sus propias identidades. No pretendemos generalizar nuestros hallazgos, solamente hemos ofrecido una interpretación de modelos culturales y detectar buenas prácticas a la hora de acercar a los clásicos y su legado literario desde las biografías ilustradas que se constituyen en puentes hacia una educación literaria desde una concepción multidisciplinar del conocimiento. Además, se han observado aspectos que podrían incorporarse a sus líneas para ampliar su espectro de actuación: por un lado, un mayor acercamiento al ámbito de la escuela mediante convenios específicos con las administraciones municipales y educativas, así como la elaboración de materiales didácticos en colaboración con especialistas; y, por otro lado, la optimización del espacio virtual como referencia para dinamizar la información y orientaciones para el disfrute de este tipo de libros, sin olvidar todos los procesos editoriales y transmedia —*book-trailer*, *booktuber* o *youtuber*— como promoción de la lectura.

En definitiva, las colecciones y objetivos culturales de estas instituciones, tan diversas y convergentes a su vez, ofrecen una perspectiva

⁷ Ian Gibson (2019), *Ligero de equipaje. Vida de Antonio Machado*, Barcelona, Penguin Random House Grupo Editorial; con adaptación gráfica de Quique Palomo.

⁸ Dos propuestas de novelas gráficas: Ian Gibson (2018), *Vida y muerte de Federico García Lorca*, Barcelona, Penguin Random House Grupo Editorial; con adaptación gráfica de Quique Palomo. Carles Esquembre (2016), *Lorca, un poeta en Nueva York*, Barcelona, Evolution comics.

vivencial que va más allá de los espacios físicos, en general, y de la materialidad de los libros, en particular. En ellas encontramos la esencia del pensamiento y de la vida de los autores, del (re)conocimiento de la realidad y su interpretación con una perspectiva desde el ahora y del individuo actual, en un contexto geográfico y patrimonial.

BIBLIOGRAFÍA

- Alexander, Joy y Jarman, Ruth (2018), “The pleasures of reading non-fiction”, *Literacy*, 52(2), pp.78-85. DOI: <https://doi.org/10.1111/lit.12152>
- Amat, Jordi (2021), *Federico García Lorca*. Barcelona, Shackleton Books
- Ballaz, Jesús (1999), “La lectura de los adolescentes en el futuro”, *Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil*, 112, pp.17-21.
- Bauman, Zygmunt (2017), *La modernidad líquida*, Madrid, Fondo de cultura económica de España.
- Bauman, Zygmunt (2019), “Acerca de lo leve y lo líquido”, *Nueva revista de política, cultura y arte*, 170, pp. 34-43.
- Blaxter, Loraine; Hughes, Christina y Tight, Malcolm (2008), *Cómo se investiga*, Barcelona, Graó.
- Cambra, Margarida (2003), *Une approche ethnographique de la classe de langue*, París, Didier.
- Cassany, Daniel (1994), *Enseñar Lengua*, Barcelona, Graó.
- Cerrillo, Pedro César y Sánchez, César (2019), “Clásicos e hitos literarios. Su contribución a la educación literaria”, *Tejuelo* 29, pp.11-30. DOI: <https://doi.org/10.17398/1988-8430.29.11>
- Colman, Penny (2007), “A new way to look at literature: A visual model for analyzing fiction and nonfiction texts” *Language Arts, JSTOR*, 84(3), pp. 257-268.

- Colomer, Teresa (1991), “De la enseñanza de la literatura a la educación literaria. Comunicación”, *Lenguaje y Educación*, 9, pp. 21-31.
- Colomer, Teresa; Manresa, Mireia; Ramada, Lucas y Reyes, Lara (2018), *Narrativas literarias en Educación Infantil y Primaria*, Madrid, Síntesis.
- Cordón, José Antonio (2020), “La lectura digital: intelección, apropiación y contextos”, *Biblioteche oggi trends*, 6(2), pp.28-40. DOI: <https://doi.org/10.3302/2421-3810-202002-028-1>
- Dueñas, José Domingo (2019), “La lectura adolescente y el actual sistema educativo en España: fracasos, logros y propuestas”, *Lenguaje y textos*, 50, pp.97-106.
- Duke, Nell (2004), “The case for informational text”, *Educational Leadership*, 61(6),pp. 40-44.
- Dulzaides Iglesias, María Elinor y Molina Gómez, Ana María. (2004), “Análisis documental y de información: dos componentes de un mismo proceso”, *ACIMED*, 12(2), p. 1-5.
- Elmert, Sandra (2018), *100 mujeres que cambiaron el mundo*, Barcelona, RBA Libros.
- Fernández Abad, Francisco Javier (2006), Evolución histórica de la función socialde las bibliotecas públicas, *Revista General de Información y Documentación*, 16(2), pp. 93-110.
- García Padrino, Jaime (2000), “Los clásicos en la literatura juvenil”, en Ramón F. Llorens (ed.) *Literatura infantil en la escuela*, Alicante, Universidad de Alicante/caja de Ahorros del Mediterráneo, pp. 68-91.
- González Rueda, Antonio Javier (2017), “El legado literario de autor: definición y elementos”, *Culturas. Revista de Gestión Cultural*, 4(1), pp. 44-68. DOI: <https://doi.org/10.4995/cs.2017.7480>

González Rueda, Antonio Javier (2018), *Fundaciones literarias de autor: gestión cultural y literaria*. [Tesis doctoral, Universidad de Cádiz]. <http://hdl.handle.net/10498/24354>.

Hogan, Patrick Colm (2018), *Literature and Emotion*, Londres, Routledge.

IFLA (2001), Directrices IFLA/UNESCO para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas, La Haya, IFLA.

Jover, Guadalupe (2007), *Un mundo por leer*, Barcelona, Octaedro.

López Casona, Martina; Fernández, Adriana (2005), *Enseñar literatura. Fundamentos teóricos. Propuesta didáctica*, Buenos Aires, Manantial.

Martos, Eloy y Campos, Mar (2013), *Diccionario de nuevas formas de lectura y escritura*, Madrid, Santillana. Red Internacional de Universidades Lectoras.

Mendoza, Antonio (2008), *La educación literaria: bases para la formación de la competencia lecto-literaria*, Archidona, Aljibe

Mínguez-López, Xavier (2016), “El espacio de la literatura infantil y juvenil en el sistema literario”, *Íkala. Revista de lenguaje y cultura*, 21(1), pp.33-46. DOI: <https://10.17533/udea.ikala.v21n01a03>

Montesinos, Julián (2005), “Necesidad y definición de la literatura juvenil”, *Cuadernos de literatura infantil y juvenil*, 161, pp.28-36.

Munita, Felipe y Margallo, Ana María (2019), “La didáctica de la literatura. Configuración de la disciplina y tendencias de investigación en el ámbito hispanohablante”, *Perfiles educativos*, 41(164), pp.154-170. DOI: <https://doi.org/10.22201/iissue.24486167e.2019.164.58825>.

Navajas, Gonzalo (2008), *El hispanismo en la era global*, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Consultado en [<https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcz32b5>] (30/07/2023)

- Parratt, Sonia; Mera, Montse y Mayoral, Javier (2021), “Nuevos prescriptores literarios: características sociodemográficas y autopercepciones del booktuber en España” *Ocnos*, 20(2), pp.56-67. DOI:https://doi.org/10.18239/ocnos_2021.20.2.2454
- Pena, Montserrat; Senís, Juan, y Del Moral, Cristina (2023), “Estrategias de ficcionalización en las biografías de mujeres destinadas al público infantil y juvenil”, *Tejuelo*, 37, pp.7-38. DOI: <https://doi.org/10.17398/1988-8430.37.7>
- Pennac, Daniel (1992), *Como una novela*, Barcelona, Anagrama.
- Romero Oliva, Manuel Francisco; Trigo Ibáñez, Ester y Moreno Verdulla, Pablo (2020), “La formación de lectores literarios desde la obra de Eliacer Cansino”, *Lenguaje Y Textos*, (51), pp.57-67. DOI: <https://doi.org/10.4995/lyt.2020.11558>
- Romero, Manuel Francisco (2016), “La voz y la imagen de los cuentos en el imaginario colectivo desde la visión integradora del aula”, en Eva Álvarez Ramos, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *El cuento hispánico: nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas*, Valladolid, Agilice Digital, pp. 13-30.
- Romero, Manuel Francisco y Álvarez, Eva (2018), “El cuento y las biografías lectoras de los más jóvenes y sus historias completas”, en Eva Álvarez (coord.), *Acción y efecto de contar. Estudios sobre el cuento hispánico contemporáneo*, Madrid, Visor Libros, pp. 99-116.
- Romero, Manuel Francisco; Ambrós, Alba y Trujillo, Fernando (2020), “Hábitos lectores de los adolescentes en un ecosistema llamado escuela: factores determinantes en estudiantes de educación secundaria”, *Investigaciones Sobre Lectura*, 13, pp.18-34. DOI: <https://doi.org/10.37132/isl.v0i13.295>
- Romero, Manuel Francisco; Heredia, Hugo y Romero, Carmen (2023), “Promoción de la lectura y transmedia. De la creación editorial al book-trailer como epitexto ficcional”, *Texto Livre*, 16, e42047. DOI: <https://doi.org/10.1590/1983-3652.2023.42047>

- Romero, Manuel Francisco; Heredia, Hugo; Trigo, Ester y Romero, Carmen (2021), “Validación de parrilla de contenidos y desarrollo de plataforma digital de libros ilustrados de no ficción”, *Tejuelo*, 34, pp.143-170. DOI: <https://doi.org/10.17398/1988-8430.34.143>
- Rovira, José (2019), “Clásicos literarios en constelaciones multimodales. Análisis de propuestas de docentes en formación”, *Tejuelo* 29, pp.275-312. DOI: <https://doi.org/10.17398/1988-8430.29.275>
- Rubio, Ángel Manuel (2007), “Aprender a aprender, fomentando la lectura en el aula”, *Innovación y Experiencias Educativas*, 25, pp. 1-8.
- Sampériz, Marta; Tabernero, Rosa; Colón, María Jesús y Manrique, Noemí (2020) “El libro de no ficción para prelectores. Análisis de las claves de construcción del discurso”, *Cuadernos del Centro de Estudios de Diseño y Comunicación*, 124, pp.73-90. DOI: <https://doi.org/10.18682/cdc.vi124.4418>
- Serret, Cristina (2020), *Artistas, escritoras y actrices que han hecho historia*, Barcelona:, Shackleton Kids.
- Stake, Robert E. (2010), *Investigación con estudio de casos*, Madrid, Morata.
- Tabernero, Rosa (Coord.) (2022), *Leer por curiosidad. Los libros de no ficción en la formación de lectores*, Barcelona, Graó.
- Tabernero, Rosa; Colón, María Jesús, Sampériz, Marta y Campos, Iris Orosia (2022), “Promoción de la lectura en la sociedad digital. El book-trailer del libro ilustrado de no ficción como epitexto virtual en la definición de un nuevo discurso”, *Profesional de la Información*, 31(2), pp.1-17. DOI: <https://doi.org/10.3145/epi.2022.mar.13>
- Torres, Begoña (2013), “Introducción”, Asunción Cardona Suanzes (coord.) *Casas museo: museología y gestión*, Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. pp. 7-10.
- Valdés, María del Carmen (1999), *La difusión cultural en el museo: servicios destinados al gran público*, Gijón, Ediciones Trea.

Van der Linden, Sophie (2015), *Album(es)*, Barcelona, Ekare Europa

Yarrow, Alexandra; Clubb Barbara y Draper, Jennifer-Lynn (2009), *Bibliotecas públicas, archivos y museos: tendencias de colaboración y cooperación*, La Haya, Informes Profesionales de la IFLA.

Young, Terrel; Moss, Barbara, y Cornwell, Linda (2007), “The classroom library: A place for nonfiction, nonfiction in its place”, *Reading Horizons*, 48(3), pp.1-18.